



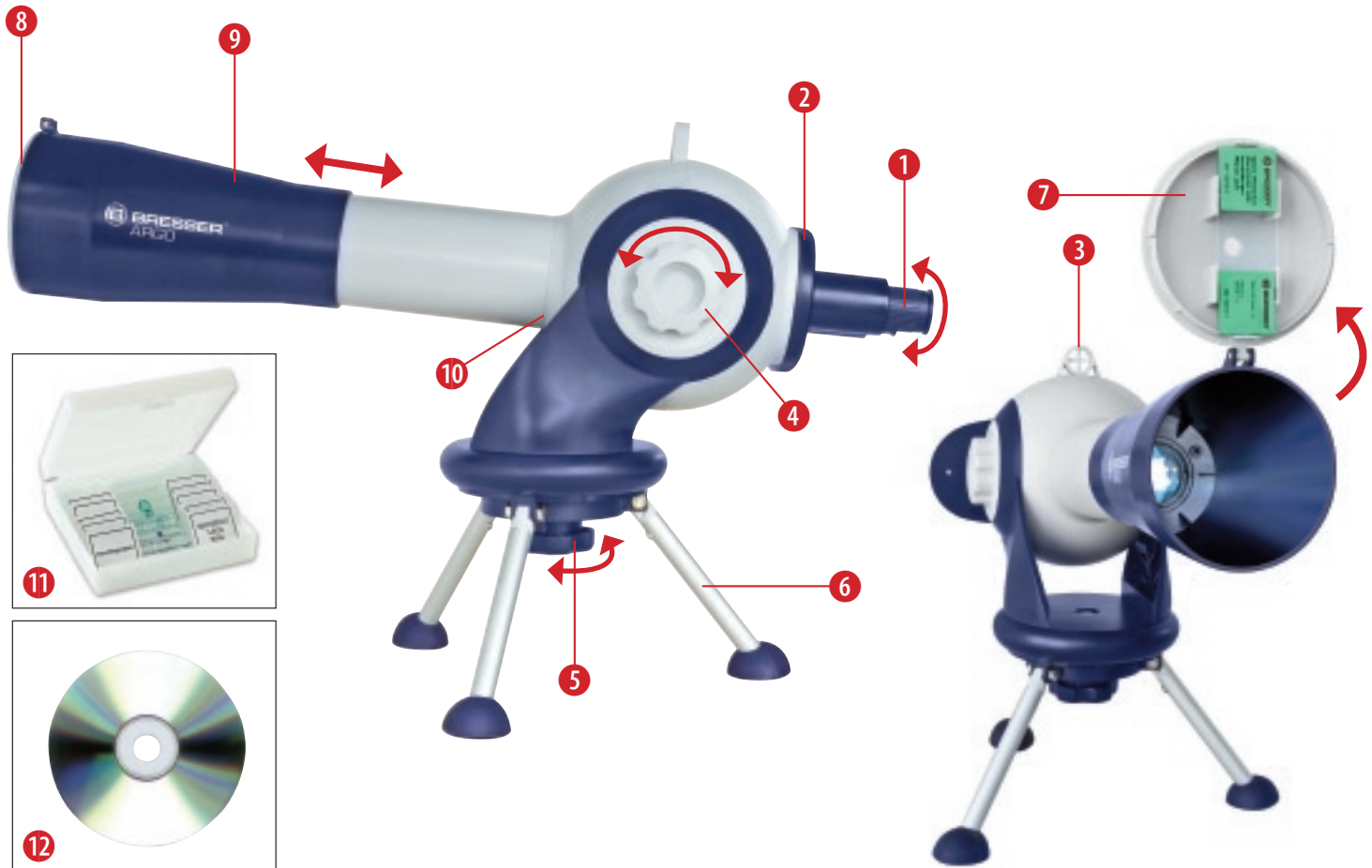
Argo Telescope Microscope Set

Art. No. 88-40100



- DE Bedienungsanleitung
- GB Operating Instructions
- FR Mode d'emploi
- IT Istruzioni per l'uso
- ES Instrucciones de uso

DE	Bedienungsanleitung	4
GB	Operating Instructions	6
FR	Mode d'emploi	8
IT	Istruzioni per l'uso	10
ES	Instrucciones de uso	12



GEFAHR für Ihr Kind!



Schauen Sie mit diesem Gerät niemals direkt in die Sonne oder in die Nähe der Sonne. Es besteht **ERBLINDUNGSGEFAHR!**

Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht **ERSTICKUNGSGEFAHR!**

BRANDGEFAHR!



Setzen Sie das Gerät – speziell die Linsen – keiner direkten Sonneneinstrahlung aus! Durch die Lichtbündelung könnten Brände verursacht werden.

GEFAHR von Sachschäden!



Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts bitte an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen über 40° C aus!

HINWEISE zur Reinigung



Reinigen Sie die Linsen (Okulare und/oder Objektive) nur mit einem weichen und fusselfreien Tuch (z.B. Microfaser). Das Tuch nicht zu stark aufdrücken, um ein Verkratzen der Linsen zu vermeiden.

Zur Entfernung stärkerer Schmutzreste befeuchten Sie das Putztuch mit einer Brillen-Reinigungsflüssigkeit und wischen damit die Linsen mit wenig Druck ab.

Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit! Lassen Sie es nach der Benutzung – speziell bei hoher Luftfeuchtigkeit – bei Zimmertemperatur einige Zeit akklimatisieren, so dass die Restfeuchtigkeit abgebaut werden kann.

SCHUTZ der Privatsphäre!



Das Fernglas ist für den Privatgebrauch gedacht. Achten Sie die Privatsphäre Ihrer Mitmenschen – schauen Sie mit diesem Gerät zum Beispiel nicht in Wohnungen!

ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

Alle Teile deines Teleskops/Mikroskops

1. Okular und Scharfeinstellung
2. Rechte und linke Dioptrieneinstellung
3. Fadenkreuz
4. Feststellschraube für die Aufwärts-/Abwärts-Bewegung
5. Schraube zur Befestigung des Stativs
6. Tischstativ mit Stativbeinen
7. Halterung für Objektträger (aufgeklappt mit Objektträger)
8. Halterung für Objektträger (geschlossen)
9. Mikroskop-Adapterrohr
10. Fernrohr mit kugelförmiger Halterung (Montierung)
11. Dauerpräparate
12. Astro-Software CD

Dein ARGO ist schnell und einfach aufgebaut. Und du kannst daraus ein Teleskop, ein Fernrohr oder ein Mikroskop machen.
Los geht's ...

Das ARGO als Teleskop (Spiegelverkehrt):

1. Setze das Fernrohr mit der Kugelförmigen Halterung (10) auf das Tischstativ (6). Schraube das Fernrohr mit der Befestigungsschraube (5) im Uhrzeigersinn am Stativ fest. Ziehe die Stativbeine auseinander und stelle das ARGO auf einen Tisch oder den Boden.
2. Öffne die Feststellschraube für die Auf-

wärts-/Abwärtsbewegung (4) indem du sie gegen den Uhrzeigersinn drehst.

3. Schaue durch das Fadenkreuz (3) und bewege das Teleskop so, dass das Objekt, das du beobachten möchtest, genau mittig darin zu sehen ist.
4. Drehe so lange an der rechten oder linken Dioptrieneinstellung (2) bis du gut durch das Okular sehen kannst. Beachte, dass nur in eines der beiden Okulare eine Linse eingebaut ist. Das andere Okular besitzt keine Optik und dient nur dazu, dir das Sehen mit beiden Augen zu erleichtern.
5. Schaue nun durch das Okular (1) und drehe dabei nach rechts oder links an der Scharfeinstellung bis das Bild scharf ist.
6. Um dein Teleskop nun in der richtigen Position zu halten, drehst du die Feststellschraube (4) im Uhrzeigersinn wieder handfest an.

Das ARGO als Mikroskop:

1. Setze das Fernrohr mit der Kugelförmigen Halterung (10) auf das Tischstativ (6). Schraube das Fernrohr mit der Befestigungsschraube (5) im Uhrzeigersinn am Stativ fest. Ziehe die Stativbeine auseinander und stelle das ARGO auf einen Tisch oder den Boden.
2. Schiebe das Mikroskop-Adapterrohr (9) vorn auf das Fernrohr (10) bis es einrastet.
3. Öffne die Feststellschraube für die Aufwärts-/Abwärtsbewegung (4) indem du sie gegen den Uhrzeigersinn drehst, und bewege

das Fernrohr in eine angenehme Beobachtungsposition.

4. Öffne die Halterung für Objektträger (7) und setze einen Objektträger mit einem Präparat in die Halterung ein.
5. Schließe die Halterung für Objektträger wieder (8) und bewege das ARGO in die Nähe einer einfachen Lichtquelle (z.B. eine Taschenlampe).
6. Drehe so lange an der rechten oder linken Dioptrieneinstellung (2) bis du gut durch das Okular sehen kannst. Beachte, dass nur in eines der beiden Okulare eine Linse eingebaut ist. Das andere Okular besitzt keine Optik und dient nur dazu, dir das Sehen mit beiden Augen zu erleichtern.
7. Schaue nun durch das Okular (1) und drehe dabei nach rechts oder links an der Scharfeinstellung bis das Bild scharf ist.

Technische Daten

Teleskop

Brennweite: 300 mm
Objektivdurchmesser: 50 mm
Vergrößerung: 15x
Naheinstellung: ab 12 m

Mikroskop

Senhfeld: 7,5 mm / Vergrößerung: 12x

RISK to your child!



Never look through this device directly at or near the sun. There is a risk of

BLINDING YOURSELF!

Children should only use this device under supervision. Keep packaging materials (plastic bags, rubber bands, etc.) away from children. There is a risk of **SUFFOCATION**.

Fire/Burning RISK!



Never subject the device - especially the lenses - to direct sunlight. Light ray concentration can cause fires and/or burns.

RISK of material damage!



Never take the device apart. Please consult your dealer if there are any defects. The dealer will contact our service centre and send the device in for repair if needed.

Do not subject the device to temperatures exceeding 40 C.

TIPS on cleaning



Lenses (eyepieces and/or object lenses) should be cleaned with a soft, lint-free cloth (e.g. microfibre) only. Do not use excessive pressure - this may scratch the lens.

Dampen the cleaning cloth with a spectacle cleaning fluid and use it on very dirty lenses.

Protect the device against dirt and dust. Leave it to dry properly after use at room temperature.

RESPECT privacy!



This device is meant for private use. Respect others privacy - do not use the device to look into other peoples homes, for example.

DISPOSAL



Dispose of the packaging material/s as legally required. Consult the local authority on the matter if necessary.

All Parts of your telescope/microscope

1. Eyepiece and Focuser
2. Right or Left Eye Adjustment
3. Aiming Ring
4. Up and Down Lock
5. Tripod Attaching Knob
6. Tripod
7. Slide Holder/Cap (w/slide)
8. Slide Holder/Cap (closed)
9. Microscope Adapter Tube
10. Telescope Tube and Mount
11. Dauerpräparate
12. Astro-Software CD

ARGO assembles fast and easy, and can be changed from a telescope, to a viewer, to a microscope.

Let's get started...

To make ARGO the Telescope (mirror inverted):

1. Put the Telescope Tube and Mount (10) onto the Tripod (6), and attach by turning the Tripod Attaching Knob (5) clockwise until snug. Spread the Tripod legs apart and set the ARGO on a steady table or on the ground.
2. Release the Up and Down Locking Knob (4) by turning it counterclockwise.
3. Look through the Aiming Ring (3) and put the object you want to look at in the middle.
4. Flip the Right or Left Eye Adjustment (2)

so that you can see through the telescope comfortably. Please note that only one of the eyepiece tubes has a lens, the other tube has no optics but is there to allow both eyes to line up to the ARGO properly.

5. Look through the Eyepiece (1), and continue to twist the focuser right or left until the image looks sharp.

6. To hold the ARGO steady, tighten the Up and Down Locking Knob (4) by turning it clockwise until firm.

To make ARGO the Viewer or Microscope:

1. Put the Telescope Tube and Mount (10) onto the Tripod (6), and attach by turning the Tripod Attaching Knob (5) clockwise until snug. Spread the Tripod legs apart and set the ARGO on a steady table or on the ground.

2. Attach the Microscope Adapter Tube (9) by sliding it on the Telescope Tube and Mount (10) until snug.

3. Release the Up and Down Locking Knob (4) by turning it counterclockwise and level the ARGO to a comfortable observing angle and then tighten it by turning clockwise.

4. Open the Slide Holder/Cap (7) and place a Microscope Slide into the holder.

5. Close the Slide Holder/Cap (8) and aim the ARGO near to a simple light source (e.g. a flashlight).

6. Flip the Right or Left Eye Adjustment (2) so that you can see through the ARGO comforta-

bly. Please note that only one of the eyepiece tubes has a lens, the other tube has no optics but is there to allow both eyes to line up to the telescope properly.

7. Look through the Eyepiece (1), and continue to twist the focuser right or left until the image looks sharp.

Specifications

Telescope

Focal Length: 300 mm

Objective Diameter: 50 mm

Magnification: 15x

Close Focus: 12 Meters

Microscope

Field of View: 7.5 mm

Magnification: 12x

DANGER pour votre enfant !



Avec cet appareil, ne regardez jamais directement vers le soleil ou à proximité du soleil. **DANGER DE DEVENIR AVEUGLE !**

Les enfants ne devraient utiliser l'appareil que sous surveillance. Gardez hors de leur portée les matériaux d'emballage (sachets en plastique, élastiques etc.) ! **DANGER D'ÉTOUFFEMENT !**



DANGER D'INCENDIE !

Ne laissez jamais l'appareil – et surtout les lentilles – exposé directement aux rayons du soleil ! L'effet de loupe pourrait provoquer des incendies.



DANGER de dommage sur le matériel !

Ne démontez jamais l'appareil ! En cas d'endommagement, adressez-vous à votre revendeur. Il prendra contact avec le centre de service et pourra, le cas échéant, envoyer l'appareil au service de réparations.

N'exposez jamais l'appareil à des températures de plus de 40° C !

REMARQUES concernant le nettoyage



Nettoyez la lentille (oculaire et/ou objectif) uniquement avec un chiffon moelleux et sans peluche (par ex. microfibre). N'appuyez pas trop fortement le chiffon sur les lentilles pour ne pas les rayer.

Pour retirer des traces de saleté plus résistantes, humidifiez légèrement le chiffon avec un liquide prévu pour le nettoyage des lunettes et passez sur les lentilles en exerçant une légère pression.

Tenez l'appareil à l'abri de la poussière et de l'humidité ! Après l'avoir utilisé – spécialement en cas de forte humidité dans l'air - laissez-le quelque temps chez vous à température ambiante afin que le reste d'humidité puisse s'évaporer.



PROTECTION de la vie privée !

Les jumelles sont destinées à une utilisation privée. Veillez à respecter la vie privée des autres – par exemple, ne regardez pas dans leurs habitations !

ÉLIMINATION



Éliminez les matériaux d'emballage selon le type de produit. Pour plus d'informations concernant l'élimination conforme, contactez le prestataire communal d'élimination des déchets ou bien l'office de l'environnement.

Les pièces de votre télescope / microscope

1. Oculaire et dispositif de réglage de la netteté
2. Réglage droit et gauche des dioptries
3. Réticule
4. Vis de fixation pour le réglage en hauteur
5. Vis de fixation du trépied
6. Trépied de table avec jambes
7. Support pour porte-objet (en position rabattue avec porte-objet)
8. Support pour porte-objet (à l'état fermé)
9. Tube d'adaptation pour microscope
10. Lunette avec support sphérique (montage)
11. Préparations permanentes
12. Logiciel Astro

Votre appareil ARGO est rapide et facile à monter. Et vous pouvez transformer votre appareil en télescope, en lunette astronomique ou en microscope. Allons-y ...

L'appareil ARGO comme télescope (inversé):

1. Enclenchez la lunette astronomique avec le support sphérique (10) sur le trépied de table (6). Fixez la lunette sur le trépied au moyen de la vis de fixation (5) en tournant celle-ci dans le sens des aiguilles d'une montre. Déployez les jambes du trépied et disposez l'appareil ARGO sur une table ou sur le sol.
2. Desserrez la vis de fixation pour lever ou abaisser l'appareil (4) en tournant celle-ci dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Regardez à travers le réticule (3) et dépla-

cez le télescope de manière à ce que l'objet à observer soit exactement au centre du votre champs de vision.

4. Agissez sur les dispositifs droite ou gauche de réglage des dioptries (2) jusqu'à ce que vous puissiez voir à travers l'oculaire. Notez que seul l'un des deux oculaires est équipé d'une lentille intégrée. L'autre oculaire ne possède pas de dispositif optique et ne sert qu'à faciliter une vision utilisant les deux yeux.
5. Regardez maintenant à travers l'oculaire (1) tout en agissant sur le dispositif de réglage de la netteté en le tournant vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que l'image soit nette.
6. Finalement, et pour maintenir votre télescope dans la bonne position, il convient de serrer à nouveau la vis de fixation (4) en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

L'appareil ARGO comme microscope :

1. Enclenchez la lunette astronomique avec le support sphérique (10) sur le trépied de table (6). Fixez la lunette sur le trépied au moyen de la vis de fixation (5) en tournant celle-ci dans le sens des aiguilles d'une montre. Déployez les jambes du trépied et disposez l'appareil ARGO sur une table ou sur le sol..
2. Enclenchez le tube d'adaptation du microscope (9) sur la lunette astronomique (10) par l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Desserrez la vis de fixation pour le réglage

en hauteur (4) en tournant celle-ci dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et déplacez la lunette astronomique dans une autre position d'observation.

4. Ouvrez la fixation pour le porte-objet (7) et insérez un porte-objet avec une préparation dans le support.
5. Fermez ensuite le support des porte-objets (8) et déplacez l'appareil ARGO à proximité d'une source lumineuse simple (p.ex. une lampe de poche).
6. Agissez sur les dispositifs droite ou gauche de réglage des dioptries (2) jusqu'à ce que vous puissiez voir à travers l'oculaire. Notez que seul l'un des deux oculaires est équipé d'une lentille intégrée. L'autre oculaire ne possède pas de dispositif optique et ne sert qu'à faciliter une vision utilisant les deux yeux.
7. Regardez maintenant à travers l'oculaire (1) tout en agissant sur le dispositif de réglage de la netteté en le tournant vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que l'image soit nette.

Données technique

Télescope

Distance focale : 300mm

Diamètre de l'objectif : 50mm

Agrandissement : 15x, Mise au point : 12m

Microscope

Champs de vision: 7,5mm

Agrandissement: 12x

PERICOLO per i bambini!



Non osservare mai direttamente il sole o un punto in prossimità del sole con questo apparecchio. **PERICOLO DI ACCIDENTAMENTO!**

Non lasciare mai incustoditi i bambini quando usano l'apparecchio. Tenere i materiali di imballaggio (buste di plastica, elastici, ecc.) lontano dalla portata dei bambini! **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**

PERICOLO DI INCENDIO!



Non lasciare mai l'apparecchio, in particolar modo le lenti, esposto ai raggi diretti del sole! La focalizzazione della luce solare potrebbe innescare incendi.

PERICOLO per danni a cose!



Non smontare l'apparecchio! In caso di difetti all'apparecchio rivolgersi al rivenditore specializzato. Il rivenditore si metterà in contatto con il servizio di assistenza clienti ed eventualmente manderà l'apparecchio in riparazione.

Non esporre l'apparecchio a temperature superiori ai 40°C!

AVVERTENZA per la pulizia



Pulire le lenti (oculare e/o obiettivo) solo con un panno morbido che non lasci peli (per es. in microfibra).

Non premere con il panno sulle lenti per evitare che si graffino.

Per rimuovere i residui di sporco più ostinati inumidire il panno con un liquido detergente per occhiali e pulire le lenti esercitando solo una lieve pressione.

Proteggere l'apparecchio da polvere e umidità! Dopo l'utilizzo, in particolare in condizioni di elevata umidità atmosferica, lasciare l'apparecchio a temperatura ambiente per alcuni minuti in modo tale che l'umidità residua venga completamente eliminata. Inserire i coperchi di protezione antipolvere sulle lenti e conservare l'apparecchio nell'apposita custodia in dotazione.

TUTELA della sfera privata!



L'apparecchio è concepito per l'uso privato. Evitare di invadere la sfera privata delle altre persone, per es. non utilizzare l'apparecchio per guardare attraverso le finestre degli appartamenti.

SMALTIMENTO



Smaltire i materiali di imballaggio dopo averli suddivisi. Per informazioni sul corretto smaltimento, si prega di rivolgersi all'azienda municipale che si occupa dello smaltimento dei rifiuti o all'ufficio pubblico competente.

Tutti i componenti del tuo telescopio/ microscopio

1. Oculare e messa a fuoco
2. Dispositivo di regolazione diottrica per occhio destro e sinistro
3. Croce di collimazione
4. Vite di arresto del movimento ascendente / discendente
5. Vite di fissaggio del treppiede
6. Treppiede da tavolo con gambe
7. Supporto per vetrini (aperto con vetrino portaoggetti)
8. Supporto per vetrini (chiuso)
9. Tubo adattatore per microscopio
10. Cannocchiale con supporto sferico (montatura)
11. Preparati permanenti
12. Software astronomico

Il tuo ARGO si monta facilmente e rapidamente e può essere trasformato a tuo piacimento in un telescopio, in un cannocchiale o in un microscopio. Siamo pronti? Allora, cominciamo!

ARGO usato come telescopio (immagine speculare):

1. Sistema il cannocchiale con il supporto sferico (10) sul treppiede da tavolo (6). Fissa il cannocchiale girando in senso orario la vite di fissaggio (5) che si trova sul treppiede. Divarica le gambe del treppiede e appoggia l'ARGO su un tavolo o sul pavimento.

2. Girandola in senso antiorario, apri la vite di arresto per il movimento ascendente / discendente (4).

3. Guarda attraverso la croce di collimazione (3) e muovi il telescopio in modo tale da centrare perfettamente l'oggetto che intendi osservare.

4. Gira il dispositivo di regolazione diottrica per l'occhio destro o sinistro (2) finché, guardando attraverso l'oculare, non vedrai bene. Considera che solo in uno dei due oculari è montata una lente. L'altro oculare non è dotato di nessun sistema ottico e serve esclusivamente ad agevolare la visione con entrambi gli occhi.

5. Guarda attraverso l'oculare (1) e gira verso destra o verso sinistra il dispositivo di regolazione della messa a fuoco finché l'immagine non apparirà nitida.

6. Per fare in modo che il telescopio resti nella posizione giusta, stringi la vite di arresto (4) girandola in senso orario.

ARGO usato come microscopio:

1. Sistema il cannocchiale con il supporto sferico (10) sul treppiede da tavolo (6). Fissa il cannocchiale girando in senso orario la vite di fissaggio (5) che si trova sul treppiede. Divarica le gambe del treppiede e appoggia l'ARGO su un tavolo o sul pavimento.

2. Inserisci da davanti il tubo adattatore per microscopio (9) facendolo scorrere sul can-

nocchiale (10) finché non si innesterà.

3. Girandola in senso antiorario, apri la vite di arresto per il movimento ascendente / discendente (4) e muovi il cannocchiale portandolo quindi in una posizione che agevoli l'osservazione.

4. Apri il supporto per vetrini portaoggetti (7) e inserisci nel supporto un vetrino con un preparato.

5. Richiudi il supporto per vetrini (8) e porta l'ARGO nelle vicinanze di una sorgente luminosa semplice (per es. una torcia tascabile).

6. Gira il dispositivo di regolazione diottrica per l'occhio destro o sinistro (2) finché, guardando attraverso l'oculare, non vedrai bene. Considera che solo in uno dei due oculari è montata una lente. L'altro oculare non è dotato di nessun sistema ottico e serve esclusivamente ad agevolare la visione con entrambi gli occhi.

7. Guarda attraverso l'oculare (1) e gira verso destra o verso sinistra il dispositivo di regolazione della messa a fuoco finché l'immagine non apparirà nitida.

Dati tecnici

Telescopio

Distanza focale: 300 mm

Diametro dell'obiettivo: 50 mm

Ingrandimento: 15x

Messa a fuoco ravvicinata: da 12 m

Microscopio

Campo visivo: 7,5 mm / Ingrandimento: 12x

¡PELIGRO para su hijo!



No mire nunca con este aparato directamente hacia el sol o hacia sus inmediaciones. **¡Existe PELIGRO DE CEGUERA!**

Los niños sólo deben utilizar el aparato bajo la supervisión de un adulto. ¡Mantener fuera del alcance de los niños los materiales de embalaje (bolsas de plástico, cintas de goma, etc.)! **¡Existe PELIGRO DE ASFIXIA!**

¡PELIGRO DE INCENDIO!



¡No exponga el aparato (especialmente las lentes) a la radiación directa del sol! La concentración de luz podría provocar incendios.

¡PELIGRO de daños materiales!



¡No desmonte el aparato! En caso de que perciba un defecto, diríjase a su tienda especializada. En ella se pondrán en contacto con el centro de servicio técnico y, si procede, enviarán el aparato para que sea reparado.

¡No exponga el aparato a temperaturas superiores a 40 °C!

INDICACIONES para la limpieza



Limpie las lentes (oculares y/o objetivos) exclusivamente con un paño suave y sin hilachas (p. ej. de microfibras). No ejercer una excesiva presión con el paño, a fin de evitar que las lentes se rayen.

Para eliminar restos persistentes de suciedad, humedezca el paño con un líquido de limpieza de gafas y frote con él las lentes sin excesiva presión.

¡Proteja el aparato del polvo y la humedad! Después de utilizarlo (especialmente si existe un elevado grado de humedad en el aire), déjelo durante un tiempo aclimatarse a la temperatura ambiente, de modo que pueda eliminarse la humedad restante.

¡PROTECCIÓN de la privacidad!



Los prismáticos están previstos para un uso particular. Respete la privacidad de los demás: por ejemplo, ¡no utilice este aparato para observar el interior de otras viviendas!

ELIMINACIÓN



Elimine los materiales de embalaje separándolos según su clase. Puede obtener información sobre la eliminación reglamentaria de desechos en su proveedor de servicios de eliminación de desechos municipal o bien en su oficina de medio ambiente.

Todas las piezas de tu telescopio/microscopio

1. Ocular y enfoque
2. Ajuste de dioptrías derecho e izquierdo
3. Reticula
4. Tornillo de sujeción para el movimiento ascendente/descendente
5. Tornillo para fijar el trípode
6. Trípode de sobremesa con patas
7. Soporte para portaobjetos (abierto con portaobjetos)
8. Soporte para portaobjetos (cerrado)
9. Tubo adaptador de microscopio
10. Telescopio con soporte esférico (montaje)
11. Preparaciones permanentes
12. Software Astro

Tu ARGO se monta de forma rápida y sencilla. Además, puedes usarlo como telescopio o microscopio.
¡Vamos allá!

El ARGO como telescopio (especular):

1. Coloca el telescopio con el soporte esférico (10) sobre el trípode de sobremesa (6). Atornilla el telescopio al trípode con el tornillo de sujeción (5) girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Separa las patas del trípode y coloca el ARGO en una mesa o en el suelo.
2. Abre el tornillo de sujeción para el movimiento ascendente/descendente (4) girán-

dolo en sentido contrario al de las agujas del reloj.

3. Mira por la retícula (3) y mueve el telescopio de manera que el objeto que deseas observar pueda verse exactamente en su centro.

4. Gira el ajuste de dioptrías izquierdo o derecho (2) hasta que puedas ver bien por el ocular. Ten en cuenta que solo hay montada una lente en uno de los dos oculares. El otro ocular carece de propiedades ópticas y sirve exclusivamente para facilitarte la visión con ambos ojos.

5. Mira ahora por el ocular (1) y gira el enfoque a derecha o izquierda hasta que la imagen se vea con nitidez.

6. A continuación, para mantener el telescopio en la posición adecuada, vuelve a girar el tornillo de sujeción (4) en el sentido de las agujas del reloj apretándolo manualmente.

El ARGO como microscopio:

1. Coloca el telescopio con el soporte esférico (10) sobre el trípode de sobremesa (6). Atornilla el telescopio al trípode con el tornillo de sujeción (5) girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Separa las patas del trípode y coloca el ARGO en una mesa o en el suelo.

2. Desliza hacia adelante el tubo adaptador de microscopio (9) sobre el telescopio (10) hasta que encaje.

3. Abre el tornillo de sujeción para el movi-

miento ascendente/descendente (4) girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj y mueve el telescopio hasta que quede en una posición de observación cómoda.

4. Abre el soporte para portaobjetos (7) y coloca en él un portaobjetos con una preparación.

5. Vuelve a cerrar el soporte para portaobjetos (8) y aproxima el ARGO a una fuente luminosa sencilla (p. ej. una linterna).

6. Gira el ajuste de dioptrías izquierdo o derecho (2) hasta que puedas ver bien por el ocular. Ten en cuenta que solo hay montada una lente en uno de los dos oculares. El otro ocular carece de propiedades ópticas y sirve exclusivamente para facilitarte la visión con ambos ojos.

7. Mira ahora por el ocular (1) y gira el enfoque a derecha o izquierda hasta que la imagen se vea con nitidez.

Datos técnicos

Telescopio

Distancia focal: 300 mm

Diámetro del objetivo: 50 mm

Aumento: 15x

Toma de cerca: a partir de 12 m

Microscopio

Campo visual: 7,5 mm / Aumento: 12



BRESSER®



Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. - Errors and technical changes reserved. - Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.
Con riserva di errori e modifiche tecniche. - Queda reservada la posibilidad de incluir modificaciones o de que el texto contenga errores.

ANL8840100MSP0610BRESSER

Meade Instruments Europe
GmbH & Co. KG

Gutenbergstr. 2
DE-46414 Rhede
Germany
www.bresser-junior.de